

米兰的私人银行与家族办公室

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

米兰吸引力的第二个要素，是其国内私人银行市场的深度。总部设在米兰的意大利私人银行协会（AIPB）报告称，截至 2025 年底，其会员管理的资产创下 14170 亿欧元的纪录，截至 2026 年第一季度末为 14120 亿欧元。¹这一数字涵盖由私人银行部门和理财顾问网络服务的意大利家庭的资产，这些部门和网络大多由总部或私人银行部门设在米兰的意大利集团控制。若干瑞士集团通过其欧洲子公司的分支机构在米兰服务这一市场，因为意大利法律要求，向意大利私人客户提供大多数服务须在当地设有获得许可的机构。²对于已将资产合规化的意大利家族而言，米兰的私人银行能够提供卢加诺的银行无法从瑞士提供的服务：在意大利境内的主动咨询、在受托管理制度（administered regime）下作为扣缴义务人进行的意大利税务申报，以及专为意大利市场设计的产品。

米兰也已成为意大利家族办公室的主要中心。意大利没有单一家族办公室的登记册。意大利家族办公室的专业协会仅公布调查数据。尽管如此，伦巴第、皮埃蒙特和威尼托大型工业家族的单一家族办公室，以及以米兰为基地的联合家族办公室，形成了一个密集的专业群体，为其提供服务的有国际律师事务所的米兰办事处、大型审计网络，以及受意大利法律监管的受托公司（*società fiduciaria*）。³这一群体与第 E.III 章所述卢加诺的独立资产管理人和

受托人相互竞争。它也与后者合作，因为将部分资产保留在瑞士的意大利家族需要边境两侧的顾问。

1 居住方面的竞争者，资产入账方面的伙伴

统一税对卢加诺的影响是双重的。在居住市场上，米兰是直接的竞争者。第 E.V 章已将意大利制度与提契诺州的按支出征税制度进行了比较；2024 年，提契诺州的这一制度适用于 725 名纳税人，最低税基为 42.91 万瑞士法郎。⁴ 对于一个没有意大利收入、且有继承人将来继承遗产的外国家庭而言，提契诺州的制度往往更为便宜；而对于拥有巨额境外收入并希望生活在大城市的人士，意大利的制度可能更具吸引力。先后提高至 20 万欧元和 30 万欧元，已经缩小了米兰的价格优势。2024 年 6 月通过的提契诺州税制改革将州所得税最高税率逐步降至 2030 年的 12%，改善了该州普通纳税人的处境。⁵

在资产入账市场上，关系则有所不同。居住在米兰的统一税纳税人对境外资产没有意大利申报义务，也无需就这些资产的收入或其在死亡时的转移缴纳意大利税款。他或她可以将流动资产组合保留在卢加诺，而不会有任何税务上的不利。许多此类客户看重瑞士法郎和瑞士的资产托管。障碍在于监管。就《金融统一法》

(*Testo unico della finanza*, TUF) 第 28 条和第 29-ter 条而言，居住在意大利的人士属于意大利客户；正如第 E.IV 章所述，瑞士银行只能通过意大利分支机构，或在客户自主独家主动要求的情况下，向此类客户提供投资服务。因此，从伦敦迁往米兰的富裕外国人是卢加诺金融中心的潜在客户，而卢加诺的银行却不得主动接触他们。由此，米兰作为富裕外国人居住地的发展扩大了卢加诺的潜在客户群，而市场准入法律却使卢加诺无法争取到这些客户。

常见误解。人们常说，意大利统一税把意大利客户从卢加诺“抢走”了。该制度仅适用于此前十年中有九年不是意大利居民的人

士。其使用者大多是外国人和回流的意大利人，其中包括曾居住在提契诺州的意大利人。该制度在居民方面与提契诺州竞争。就资产而言，居住在米兰的统一税纳税人是这样一类客户：如果意大利的市场准入规则允许，卢加诺的银行可以在没有任何税务障碍的情况下为其提供服务。

2 注释

1. AIPB（见上文）。
2. 关于法律要求，参见第 E.IV 章。例如 UBS Europe SE 的米兰分行以及 Pictet、Lombard Odier 和其他瑞士集团的欧洲实体的米兰分行。
3. 意大利家族办公室协会（Associazione Italiana Family Officer, AIFO），市场调查；根据《银行统一法》（TUB）第 106 条对 società fiduciarie 的监管。
4. RSI, “Ticino: meno globalisti ma più entrate fiscali nel 2024”, 2025 年 9 月 26 日, <https://www.rsi.ch/info/ticino-grigioni-e-insubria/Ticino-meno-globalisti-ma-pi%C3%B9-entrate-fiscali-nel-2024-3147723.html>。
5. 提契诺共和国和州（Repubblica e Cantone Ticino），演示文稿“Votazione del 9 giugno 2024”，2024 年 5 月 7 日, <https://www3.ti.ch/COMUNICAZIONI/239691/20240507%20-%20Presentazione%20-%20Votazione%20del%209%20giugno%202024%20-%20v4.pdf>（到 2030 年将所得税最高税率从 15.076% 降至 12%）。关于投票结果，参见第 E.V 章。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-private-banking-and-family-offices-in-milan

Copyright © 2026 Dr Alexander Ressos, TEP - 瑞士律师、香港事务律师、英格兰及威尔士事务律师。如需了解更多有关瑞士法律、税务及信托服务的信息，请访问 www.ressos.ch